



MÙA HÈ 2023

COMMUNITY CONNECTION

Để biết thông tin mới nhất về các chương trình và dịch vụ của sở cảnh sát, xem tại trang mạng ggcity.org/police và



@GardenGrovePD



@gardengrovepd



@GardenGrovePD

Sự Kiện Sắp Tới

Chương trình mùa hè của chúng tôi là dịp thích hợp để quý vị tham gia học hỏi những điều mới, gặp gỡ thêm nhiều bạn bè và những hội đoàn trong cộng đồng.

• **Ngày 22 tháng Sáu- ngày 3 tháng Tám:**

Chương Trình Nghe Nhạc Mùa Hè Miễn Phí Ngoài Trời vào các tối Thứ Năm được tổ chức ở những địa điểm khác nhau trong thành phố. Xem trên trang mạng ggcf.com/summerconcereseries để biết thêm thông tin.

• **Thứ Ba, ngày 1 tháng Tám:** Chương Trình "National Night Out" – Chương trình hoàn toàn miễn phí tổ chức trước Sở Cảnh Sát Garden Grove. Sẽ có các trò chơi cho cộng đồng, gặp gỡ cảnh sát, tặng quà và nhiều chương trình nữa!

• **Ngày 21 tháng 8:** Lớp học "Citizen Academy" là một chương trình trong vòng 13 tuần. Người tham gia sẽ tìm hiểu các công việc, hoạt động bên sở cảnh sát, đi cùng sĩ quan cảnh sát và đến trường tập bắn.

Theo dõi trang mạng xã hội của chúng tôi hoặc xem ggcity.org/police để có thông tin cập nhật về các chương trình!

Sở Cảnh Sát Garden Grove là cơ quan thực thi pháp luật được chứng nhận trên toàn quốc, thông qua bởi Ủy ban "Commision on Accreditation for Law Enforcement Agences" (CALEA®).

Trong suốt quá trình, nhân viên sở cảnh sát, thành viên cộng đồng được mời tham dự chia sẻ ý kiến tương tác với nhân viên Sở Cảnh Sát Garden Grove qua một mạng thông tin điện tử gọi là "CALEA Public Comment".

Để biết thêm thông tin, xem tại: ggcity.org/police

Thông Tin Cộng Đồng

XU HƯỚNG TỘI PHẠM: TỆ NẠN TRỘM CƯỚP TẠI NHÀ

An toàn của quý vị là điều quan trọng nhất bất cứ khi ở đâu, ở nhà, trong công việc, hoặc khi quý vị đang lái xe xung quanh thành phố.

Quý vị có thể chú ý và ngăn chặn các vụ trộm cắp cũng như tự bảo vệ mình nếu chú ý những điều sau đây:

- Không nên để lộ những đồ giá trị, như tiền mặt, ví, đồng hồ, hoặc nữ trang.
- Trước khi quý vị ra khỏi xe, để ý những gì bất thường.
- Cắt tỉa cây cối và bụi rậm gần cửa và cửa sổ. Quý vị có thể nghĩ vườn cây giữ kín cho nhà, nhưng cây cối có thể cho kẻ trộm cơ hội để trốn.
- Không nên giấu chìa khóa ở một chỗ "bí mật" ở ngoài nhà quý vị. Những kẻ trộm có thể tìm thấy.
- Không nên viết địa chỉ nhà trên chìa khóa hoặc để chìa khóa hoặc remote ở trong xe.



Ngoài các lời khuyên trước đây, hãy bắt đầu một chương trình "Neighborhood Watch (Hợp An Ninh Cộng Đồng)" để giúp giữ an toàn hàng xóm.

Để tham gia một buổi họp an ninh cộng đồng, liên lạc Văn Phòng Liên Lạc Cộng Đồng ở 714-741-5763 hoặc allysonk@ggcity.org.

Chương Trình Của Sở Cảnh Sát Garden Grove

Văn Phòng Liên Lạc Thông Tin Cộng Đồng vẫn cam kết phục vụ cộng đồng bằng cách cung cấp các thông tin và chương trình trên mạng.

Chúng tôi khuyến khích cộng đồng cùng tham gia để giữ an toàn.

Chương Trình Cộng Đồng

- Họa Về An Ninh Cộng Đồng
- An Toàn Cá Nhân
- An Toàn Giao Thông/Xe Cộ
- An Toàn Xe Đạp/ Người Đi Bộ
- An Toàn Ghế Trẻ Em (Child Safety Seat Program)

Chương Trình Thiếu Nhi

- Họa Về An Ninh Cộng Đồng Cho Trẻ Em
- Giới Thiệu Về Nhân Viên Cảnh Sát Cho Trẻ Em (Officer Friendly)
- An Toàn Cho Trẻ Em và Nguy Hiểm Khi Gặp Người Lạ
- An Toàn Trên Mạng
- Chống Bắt Nạt
- Chống Lạm Dụng Chất Thuốc
- Lựa Chọn Lành Mạnh

Xin liên lạc với chúng tôi:

Email của Văn Phòng Liên Lạc Thông Tin Cộng Đồng:

crimeprevention@ggcity.org

Số Điện Thoại:

- (714) 741-5760 Câu Hỏi Chung
- (714) 741-5761 Phía Đông Của Thành Phố
- (714) 741-5762 Tiếng Tây Ban Nha
- (714) 741-5763 Tiếng Việt
- (714) 741-5764 Phía Tây Của Thành Phố

Khẩn Cấp:

9-1-1

Không Khẩn Cấp:
(714) 741-5704

SAFETY CORNER

GGPD

SAFETY CORNER

PHÒNG CHỐNG DƯỚI NƯỚC

Mặc dù các hoạt động dưới nước rất thú vị, nhưng cũng có những trường hợp nguy hiểm. Chết đuối trong hồ bơi là nguyên nhân hàng đầu gây tử vong cho trẻ em.

Hãy làm theo những hướng dẫn an toàn dưới nước sau đây:

- Lắp đặt hàng rào thích hợp xung quanh hồ bơi.
- Chỉ định một người lớn để quan sát gần hồ bơi, và sẵn sàng gọi 9-1-1 nếu trường hợp khẩn cấp xảy ra.
- Học CPR và cách sơ cứu dưới nước, học biết xử dụng các công cụ hỗ trợ "shepherd's hook" và phao "life ring".
- Không bao giờ bơi hoặc gần hồ bơi một mình.
- Giữ trẻ em trong tầm tay.

Thành phố Garden Grove có hồ bơi tại công viên Woodbury Park và Eastgate Park.

Để biết thêm thông tin về chương trình và lớp học bơi của Thành Phố Garden Grove, xem tại ggcity.org/community-services/aquatics.

Để biết thêm thông tin khi đi bơi, xem ocfa.org.

Để xem bản tin này trên mạng hoặc bằng các ngôn ngữ khác, coi thêm tại ggcity.org